

## Kunjungi webnya juga!



### Situs web "Proyek Keamanan Anak Tokyo".

Halaman beranda ini memperkenalkan berbagai upaya Pemerintah Metropolitan Tokyo dalam mencegah kecelakaan yang melibatkan anak-anak.



### Tanda tautan

Klik tautan di setiap halaman untuk melihat informasi rinci tentang tindakan pencegahan kecelakaan di Tokyo.

Jawaban teka-teki halaman 10 sampai 16

Kuis 1 ① Kuis 2 ① Kuis 3 ① Kuis 4 ② Kuis 5 ①  
Kuis 6 ② Kuis 7 ② Kuis 8 ② Kuis 9 ② Satu pertanyaan lagi ②

Apakah kamu mengerti?



Buku pegangan ini dibuat dengan masukan dari anggota Komite Peninjau Editorial.

Dengan dukungan dari Anggota Komite Editorial "Buku Panduan Pencegahan Kecelakaan Anak" (Gelar tidak dicantumkan)

Kepala Peneliti Institut Nasional Sains dan Teknologi Industri Maju (AIST).

Mikiko Ohno

SPACE Co., Ltd. Direktur Perwakilan dan CEO

Rie Fukumoto

Profesor/Asisten Presiden Universitas National University Corporation Tokyo Gakugei

Shinichi Komori

Dunk Co., Ltd. Pemimpin "Proyek Jepang yang Lembut"

Junichiro Mori

Presiden Art&Arts LLC Penulis "Kodomo Roppo"

Soichiro Yamazaki

Buku pegangan ini dibuat atas kerja sama siswa dari Sekolah Dasar Hananoki Kota Katsushika, Pasona Foster Inc., Miracle Kids Gakugeidai, dan Sekolah Dasar Fujimi Kota Higashimurayama.

Terima kasih semuanya



Diterbitkan pada Maret 2024  
Penyuntingan dan publikasi/Bagian Perencanaan dan Koordinasi Kantor Koordinasi Kebijakan Anak Pemerintah Metropolitan Tokyo  
163-8001 2-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo  
Telepon: +81 3 5388 3812

\*Informasi yang diposting adalah terkini pada Februari 2024.

\*Semua ilustrasi adalah gambar.

\*Dilarang melakukan reproduksi, reproduksi, penyalinan, peminjaman, dan lain-lain tanpa izin dari ilustrasi dan diagram yang diterbitkan dalam buklet ini, kecuali pengecualian berdasarkan undang-undang hak cipta.

Buku pegangan pencegahan kecelakaan anak /

# Tanya Prof. Kaeru Tahap 1

## Hal-hal yang dapat diubah



Mari kita ubah menjadi ini!



Pada Tahap 1, menargetkan anak-anak di kelas bawah sekolah dasar untuk mempelajari cara mencegah kecelakaan.

Beberapa kecelakaan masih terjadi di rumah dan di sekolah.

Terkadang itu hanya cedera ringan. Namun terkadang dapat juga menyebabkan cedera serius.

Bahkan saat sudah berhati-hatipun, ada kemungkinan cedera.

Tidak mau sampai itu terjadi, 'kan?



Profesor KAERU (katak)

Saya ingin menurunkan jumlah kecelakaan yang dialami anak-anak dengan mengubah lingkungan dan perilaku mereka.

\* Kata "KAERU" berarti "katak" atau "perubahan" dalam bahasa Jepang.



Di Tokyo\*, sekitar 10 anak berusia antara 5 dan 9 tahun diangkut dengan ambulans setiap hari.  
\* Yurisdiksi Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo.



Pikirkan tentang kecelakaan yang terjadi di sekitar kita.



# Sepeda memang berguna, tapi bisa berbahaya.

Kalian terkadang mengendarai sepeda, bukan?

Sepeda lebih cepat daripada berjalan dan kamu bisa dengan mudah pergi jauh.

Jika terjatuh, kamu mungkin terluka parah.



Mobil juga melintas di jalanan.



Bahkan jika sudah berhati-hatipun, kamu bisa menabrak sesuatu atau terguling. Apa yang harus kamu lakukan?

Bagaimana caranya agar kamu tidak terluka?



# Untuk melindungi nyawamu ketika terjadi kecelakaan

Jika kamu terjatuh dari sepeda dan kepalamu terbentur, kamu mungkin terluka parah.

Namun, dari asalnya "tidak memakai helm" lalu "memakai helm" dapat membantu mencegah cedera serius.

Sebelum kamu mulai mengendarai, periksa ketinggian tempat duduk dan remmu.

Peraturan juga berubah. Harap memakai helm saat mengendarai sepeda.

Ubah perilaku dengan memakai helm yang akan membantumu tetap aman.

Ini juga memiliki bantalan untuk melindungi siku dan lututmu.



Apa maksudnya mengubah keadaan?



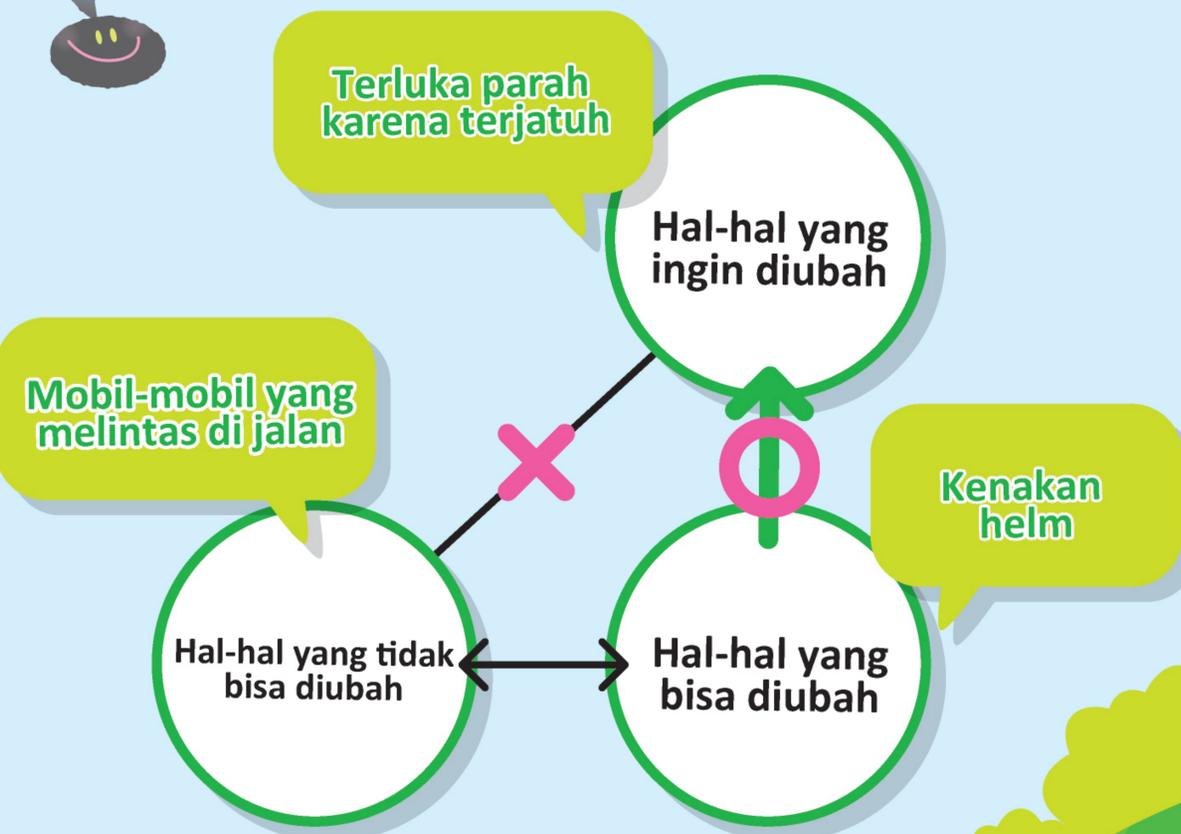
# Mari kita pikirkan apa yang bisa kita ubah.

"Yang ingin diubah" adalah terluka parah karena terjatuh dari sepeda, sehingga "mengubah" perilaku seperti memakai helm dapat membantu mencegah cedera serius

Untuk mencegah kecelakaan, kita harus memikirkan apa "hal-hal yang bisa diubah".  
Coba kita pikirkan!

## 3 hal yang harus diubah

- 1 **Ubah hal-hal yang berbahaya**  
Mengubah lingkungan
- 2 **Berbagi pengetahuan**  
Tingkatkan pengetahuan Anda
- 3 **Ubah aturan**  
Tetapkan dan ikuti aturan



Apa yang bisa diubah?



Mari kita pikirkan hal-hal yang membahayakan.





# 9

## Mari kita pikirkan jenis bahaya

Kuis 1

Jatuh



Kuis 2

Terpeleset



Kuis 3

Tersedak



Kuis 4

Tabrakan



Kuis 5

Terjepit



Kuis 6

Luka bakar



Kuis 7

Terpotong Tertusuk



Kuis 8

Digigit Disengat



Kuis 9

Tenggelam



Kuis 1

## Jatuh

Apa yang perlu diganti agar tidak terjatuh dari balkon?



- 1 Jangan memanjat tangga atau pagar.
- 2 Latihan terbang di langit

Kamu tahu `kan kalau tidak bisa terbang meski latihan. Kamu bisa jatuh dan terluka parah jika memanjat pijakan atau pagar di beranda, Bahkan Profesor Kaeru, yang ahli dalam melompat, tidak bisa naik ke sana. Jangan pergi ke balkon sendirian.

Bersandar pada pintu kawat nyamuk dapat menyebabkan pintu jatuh dan menyebabkan cedera. Jangan bersandar pada pintu kawat, ya.



Pikirkan tentang bahaya berikutnya



\* Sembilan "bahaya" ini diklasifikasikan oleh Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo sebagai "kecelakaan sehari-hari".

Kuis  
2

## Terpeleset

Apa yang harus diubah agar tidak terjatuh saat berseluncur?



- 1 Jangan mengendarai skuter di jalan raya.
- 2 Gunakan sihir untuk menghindari jatuh.

Sayangnya, tidak ada sihir yang dapat menyelamatkanmu dari terpeleset. Jalanannya berbahaya. Jadi jangan mengendarai skuter atau skateboard di jalan raya. Berkendara dengan aman di taman dan area lain yang diizinkan.

Kuis  
3

## Tersedak di tenggorokanku, dll.

Bagaimana cara menghindari tersedak permen?



- 1 Makanlah camilan secara perlahan, jangan terburu-buru.
- 2 Menumbuhkan gigi di tenggorokanmu

Gigi tidak dapat tumbuh di tenggorokan. Pilih sepotong kecil permen dan hisap perlahan. Selain itu, berbahaya untuk memakan permen di dalam mobil yang sedang melaju. Kamu mungkin akan tersedak saat pengemudi tiba-tiba mengerem.

Kuis  
4

## Tabrakan

Perubahan apa yang perlu dilakukan untuk menghindari tertabrak mobil?



- 1 Gali tanah dan melangkah maju
- 2 Berhenti dan lihatlah sekelilingmu.

Kamu tidak akan bisa menghindari mobil atau orang yang muncul tiba-tiba jika kamu mengejar. Saat ada di persimpangan dengan rambu "STOP", kamu harus berhenti dan pastikan tidak ada mobil atau orang yang melintas sebelum mengayuh sepeda lagi.

Sekalipun tidak ada rambu berhenti di persimpangan, disarankan untuk memeriksa dengan cermat sebelum melanjutkan.



Mari kita lihat "bahaya" berikutnya.

Kuis

5

## Terjepit

Apa yang bisa diubah agar tidak terjepit pintu kereta?



- 1 Jauh dari pintu
- 2 Hancurkan dan dobrak pintunya.

Meskipun pemandangan di luar bagus, tapi jangan menyentuh pintu karena tanganmu akan tertarik saat pintu terbuka. Kamu memang tidak akan terjepit jika mendobrak pintunya, tapi itu tidak baik jadi jangan dilakukan, ya.

Kuis

6

## Luka bakar

Bagaimana cara menghindari luka bakar saat menggunakan air panas?

Aku sudah tidak kuat lapar!



- 1 Tidak perlu menambahkan air panas saat makan.
- 2 Pastikan airnya panas sebelum dimakan.

Kamu tidak akan terluka jika tidak menambahkan air panas ke mie, tapi rasa miennya pasti tidak akan enak. Berhati-hatilah saat memasukkan atau saat membuang air panasnya. Dan jangan terburu-buru saat makan.

Kuis

7

## Terpotong Tertusuk

Apa yang harus diubah agar jari tidak terpotong gunting?



- 1 Perkuat jari-jarimu
- 2 Gunakan dengan hati-hati agar tidak terpotong

Jarimu akan terluka jika mengenai benda tajam seperti gunting. Mintalah orang dewasa untuk mengajarmu cara menggunakan gunting untuk menghindari cedera.

### Peringkat faktor kecelakaan siswa sekolah dasar (Usia 6 hingga 12 tahun)

Sumber: Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo "Kecelakaan Harian yang Terlihat dari Data Lalu Lintas Darurat" (2021)

#### Jatuh

- 1 Tangga
- 2 Peralatan bermain gantung
- 3 Perosotan

#### Terpeleset

- 1 Papan luncur
- 2 Tangga
- 3 Tanjakan

#### Tersedak

- 1 Tulang ikan
- 2 Kelereng
- 3 Permen

#### Tabrakan

- 1 Orang
- 2 Bola
- 3 Rak, lemari pakaian, lemari penyimpanan

#### Terjepit

- 1 Sepeda
- 2 Kursi
- 3 Tanaman

#### Luka bakar

- 1 Sup/Sup Miso
- 2 Mie instan
- 3 Air panas

#### Terpotong/Tertusuk

- 1 Pisau
- 2 Jarum, jepitan rambut, kuku
- 3 Mesin jahit

#### Digigit/Disengat

- 1 Serangga
- 2 Hewan

#### Tenggelam

- 1 Sungai
- 2 Kamar mandi



Mari kita lihat "bahaya" berikutnya.



Kuis  
8

## Digigit/Disengat

Apa yang bisa dilakukan agar tidak digigit anjing?



- 1 Menjadi tidak terlihat
- 2 Tanyakan pada pemiliknya apakah kamu boleh menyentuhnya.

Kamu tidak mungkin jadi transparan. Anjing akan kaget, jika kamu tiba-tiba menyentuhnya. Sebelum menyentuh anjing, tanyakan kepada pemiliknya apakah kamu boleh menyentuhnya. Lalu tanyakan bagian tubuh anjing yang mana yang boleh disentuh.

Kuis  
9

## Tenggelam

Perubahan apa yang perlu dilakukan untuk menghindari tenggelam di sungai?



- 1 Berubah menjadi katak
- 2 Jangan mendekati sungai tanpa orang dewasa.

Bermain di sungai itu menyenangkan. Tapi jika kamu terpeleset dan jatuh, kamu akan tenggelam. Meski kamu bersama teman-temanmu, jangan mendekati sungai jika semuanya anak kecil. Bahkan jika kamu bersama teman-temanmu Pergilah bersama orang dewasa dan kenakan jaket pelampung.

Yang terakhir

## "Risiko" lainnya Sengatan panas



- 1 Bertemanlah dengan matahari.
- 2 Minum lebih banyak air saat cuaca panas.

Sengatan panas terjadi ketika tubuh kehilangan air melalui keringat. Pada hari yang panas, minumlah air secara teratur sebelum merasa haus. Jika kamu merasa lelah, segera beritahukan orang di sekitarmu.

Bagian "Pembelajaran Pencegahan Bencana Jarak Jauh" di situs web Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo memiliki video dan kuis untuk membantumu menghindari kecelakaan. Mari kita coba bersama!

(Hanya versi Jepang)



Mari kita lihat pencegahan kecelakaan.



# Apa yang dapat kita lakukan untuk mengubah

“Bahaya”  
di rumah



Apa yang bisa  
diubah?

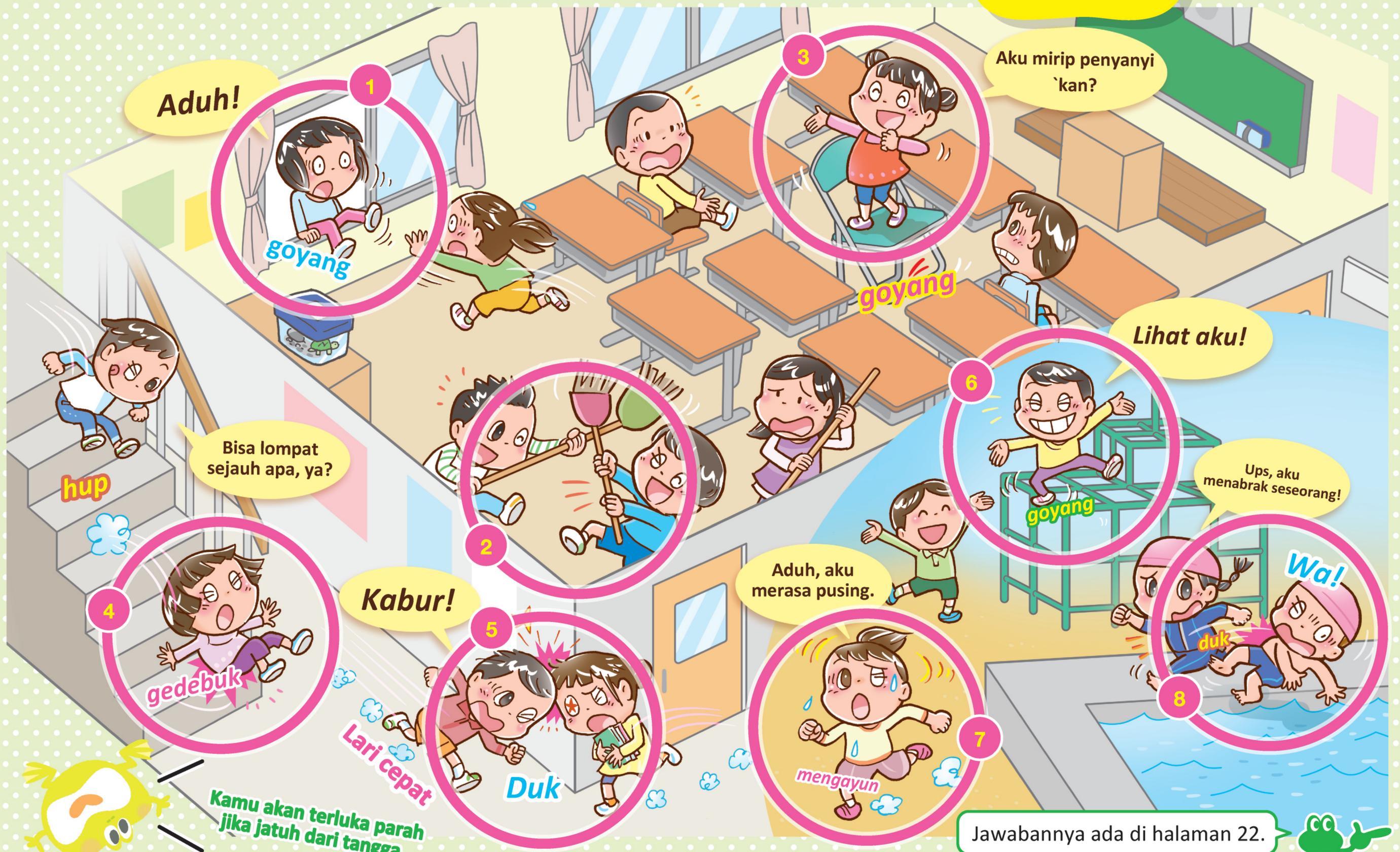


Jawabannya ada di halaman 21.



# Apa yang dapat kita lakukan untuk mengubah

“Bahaya”  
di sekolah



Aduh!

goyang

Aku mirip penyanyi  
kan?

goyang

Lihat aku!

Bisa lompat  
sejauh apa, ya?

hup

gedebuk

Kabur!

Aduh, aku  
merasa pusing.

mengayun

Ups, aku  
menabrak seseorang!

duk

Wa!

Kamu akan terluka parah  
jika jatuh dari tangga.

Jawabannya ada di halaman 22.



# Apakah kamu menemukan hal-hal yang bisa kamu ubah?

Berapa banyak hal yang Anda temukan?



## Bahaya di rumah

### 1 Kursi yang tidak stabil

- Jika kursinya tidak stabil, janganlah duduk di sana.
- Beritahukan kepada orang dewasa.

### 2 Menabrak

- Bermain jauh dari jendela.
- Singkirkan benda apa pun yang dapat menyebabkan tersandung.

### 3 Luka bakar karena teh panas

- Letakkan cangkir pada permukaan yang datar.
- Minumlah setelah agak dingin.

### 4 Terluka karena pecahan piring

- Gunakan piring yang tidak mudah pecah.
- Jika pecah, bersihkan dengan hati-hati.

### 5 Jari terpotong karena pisau untuk memotong jari Anda.

- Bereskan dapur.
- Tempatkan pisau pada posisi yang benar

### 6 Terjepit di pintu

- Buka dan tutup perlahan
- Periksa sebelum menutup pintu

### 7 Jatuh dari tangga

- Pegang erat-erat pegangan tangga.
- Singkirkan apa pun yang dapat membuatmu tersandung.
- Silakan nyalakan lampu tangga.

### 8 Kamar mandi

- Jangan memanjat tutup bak mandi.
- Jangan main-main



Mari pikirkan bersama hal lain apa lagi yang bisa diubah.



## Bahaya di sekolah

### 1 Hampir terjatuh dari jendela

- Jangan duduk di ambang jendela.
- Jangan mencondongkan tubuh ke luar jendela.

### 2 Cedera yang disebabkan oleh alat pembersih

- Jangan bermain-main dengan peralatan pembersih.
- Jika lantai licin karena air mengenai kain atau pel, laphlah hingga bersih.

### 3 Kursi lipat

- Hati-hati agar jari tidak terjepit.
- Jangan berdiri di atas kursi.

### 4 Jatuh dari tangga

- Turuni tangga perlahan-lahan.
- Gunakan pegangan tangga saat merasa bahaya.

### 5 Bertabrakan di lorong

- Lihat ke depan saat berjalan.
- Lihat kiri dan kanan saat ada di tikungan.

### 6 Hampir terjatuh dari mainan panjat-panjatan

- Jangan berdiri tanpa berpegangan pada apa pun.
- Jangan mendorong siapa pun saat bermain di tempat yang tinggi.

### 7 Merasa tidak enak badan di luar

- Memakai topi.
- Istirahat di tempat sejuk.
- Bersantailah di tempat teduh.
- Beritahukan guru.

### 8 Jatuh dari tepi kolam

- Berhati-hati agar tidak menabrak teman.
- Jangan berlari di dekat kolam renang.